

LA NATION

JOURNAL CANADIEN POUR LE PEUPLE CANADIEN

Bureau à Saint-Jérôme : Rue Labelle.

HEBDOMADAIRE.

Bureau à Saint-Jérôme : Rue Labelle.

SAINT-JEROME, SAMEDI, 20 MAI 1905.

AVIS IMPORTANT

Nous tenons à avertir nos clients et abonnés que toutes les affaires concernant l'administration du journal doivent se faire à notre bureau à Saint-Jérôme.

Les remises d'abonnements, annonces, impressions, etc., doivent être adressées exclusivement à "LA NATION, Saint-Jérôme."

Nos clients s'exposent à payer deux fois s'ils négligent de se conformer à cet avis.

Tous les manuscrits doivent être adressés directement à Saint-Jérôme et nous parvenir le lundi avant-midi.

ST-JEROME, 20 MAI 1905.

A Nos Lecteurs

Après deux mois d'interruption, la NATION reprend avec ce numéro sa publication régulière et continue l'œuvre que ses fondateurs lui ont assignée dès ses premiers jours.

M. R. A. Tison, le fermier du journal et de son atelier, a cru de son intérêt de tenter fortune ailleurs qu'à la NATION, et, les circonstances aidant, il fermait la boutique sans pouvoir nous donner le temps de lui trouver un remplaçant.

L'on comprend que dans ces circonstances, notre journal devait suspendre sa publication jusqu'à ce que fut trouvé un imprimeur qui se chargeât de la tâche abandonnée.

M. Albert Labelle, avantageusement connu à Saint-Jérôme il y a quelques années et que nous avons toutes les raisons de croire absolument bien qualifié pour recueillir la succession de M. Tison, publiera notre journal à partir d'aujourd'hui.

A l'avenir on devra donc s'adresser à M. Labelle pour tout ce qui aura rapport à l'administration financière et à la Rédaction pour ce qui se rapportera à la direction du journal.

Nous regrettons cette trop longue suspension de la NATION que les circonstances nous ont imposée.

Nous le regrettons d'abord pour les abonnés, amis fidèles de la NATION et, pour la plupart, ses meilleurs soutiens dans les combats qu'elle a livrés jusqu'à aujourd'hui.

Nous le regrettons aussi, et surtout, parce qu'elle a cessé de faire entendre sa voix, juste au moment où chacun devait être à son poste défendant nos droits, réclamant nos libertés et ne

transigeant jamais de ce qui nous est garanti par les traités et la constitution.

Depuis longtemps déjà l'on parle paix, concorde et estime réciproque dans notre Confédération mais l'on oublie trop peut-être, et nos journaux souvent les premiers, que depuis trop longtemps la paix, la concorde et l'estime réciproque ont toujours été assurées dans la Confédération du moment seulement où nous, canadiens, étions disposés d'en faire tous les frais.

N'est-il pas grandement temps de réagir contre ce "lâcher tout" et de réveiller ceux des nôtres qui sont quand même pour la paix, la concorde et l'estime réciproque.

Personne n'est plus sûrement battu que celui qui veut l'être et ne sait pas se défendre.

Si nous ne sommes que 42 pour cent de la population il ne s'en suit pas que nous n'avons droit qu'à 42 pour cent de la justice qui nous est due.

C'est cependant ce que certains de nos journaux ont prêché depuis six semaines. Dès aujourd'hui nous nous inscrivons en faux contre cette théorie de proportion.

La justice est indivisible : On nous la donne ou on nous la refuse ; nous l'exigeons ou nous nous contentons de demies mesures.

Nous de Québec, nous avons rempli à la lettre le rôle à nous assigné par la Confédération. Pourquoi les autres provinces ne remplissent-elles pas les leurs aussi fidèlement que nous ? Voudrait-on une nouvelle édition corrigée du drame écrit en 1867 par les auteurs de la constitution qui devrait nous gouverner tous indistinctement.

Si c'est l'ambition de certaines gens, qu'on nous le dise ; nous arrangerons notre rôle en conséquence.

Ce sont là autant de choses que nous aurions voulu dire de concert avec ceux qui veulent la paix tout en conservant nos droits.

Un Nouveau Trust

Les Chambres seront probablement prorogées samedi de cette semaine. Les députés n'en peuvent plus.

Cette session dirigée par le nouveau premier, M. Gouin ne vaudra guère mieux que celles dirigées par l'ancien premier M. Parent.

Rien pour notre vie nationale, rien pour les grands intérêts d'ordre public, mais de la législation privée et encore de la législation privée.

Encore si les députés se contentaient de tailler nos codes, de constituer des corporations de villes et de villages etc., sans nous dépouiller de nos droits les plus sacrés, il n'y aurait qu'à bailler et à laisser faire. Mais la législature semble vouloir imiter la précédente qui était un danger toujours terrible pour les droits publics et privés des citoyens.

M. Gouin avait dit, à Montréal : "Le gouvernement verra en toute occasion à protéger et à faire respecter les droits des municipalités. Mes collègues et moi sommes des partisans de l'autonomie provinciale". Avec ses airs de petit saint, M. Gouin trompait le public. Ni lui ni ses collègues ne sont partisans de l'autonomie municipale puisqu'ils viennent de laisser passer cette loi conférant à la *Canadian Light, Heat & Power* les pouvoirs exorbitants illimités accordés à la *Montreal Light, Heat & Power*.

En vertu de cette loi, la compagnie peut s'emparer des rues de Montréal, y creuser des canaux, y placer des poteaux, des fils, sur un simple avis, sans l'assentiment des corps municipaux, sans les formalités ordinaires d'expropriation. Comme à la *Montreal Light*, la législature a donné à la *Canadian* du terrain pour son champ d'action : A la première compagnie l'on avait livré les cent milles environnant Montréal, à la seconde la législature a donné les comtés de Laval, Jacques-Cartier, Hochelaga, Laprairie, Chateauguay, Beauharnois, Deux-Montagnes, Argenteuil, Soulanges, Vaudreuil, Terrebonne, L'Assomption et Chambly. Voilà les victimes toutes désignées à la rapacité du nouveau Trust.

A St-Jérôme, dans le comté de Terrebonne, nous avons deux compagnies d'électricité qui ont demandé à la ville la permission de s'y établir, à qui la ville a accordé certaines faveurs. L'un de ces deux Trust peut venir demain, sans aucune formalité, s'installer dans nos rues, faire une concurrence déloyale aux deux compagnies existantes, les chasser puis ensuite nous rançonner à sa discrétion. La *Canadian Light* comme la *Montreal Light* sera maîtresse chez nous.

Ces lois sont des spoliations honteuses et dignes des peuples barbares.

La propriété des rues et des places publiques est la base de notre droit municipal et est un droit aussi sacré, aussi inviolable que le droit de propriété pour les industries. M. Gouin premier ministre a laissé passer en catimini cette loi inique et sans précédent jusqu'en l'an de grâce 1901 dans les statuts d'un peuple civilisé. M. Gouin garde des sceaux, gardien de l'honneur de notre législature a laissé voter, sans mot dire cette loi scélérate.

Quand il se disait : "partisan de l'autonomie municipale," il se moquait du public.

Le prétexte de cette législation sans nom est la nécessité de créer de la concurrence à la *Montreal Light, Heat & Power*.

Voyez donc ! en 1901, l'on crée ce premier Trust, avec des pouvoirs illimités, on lui livre d'avance Montréal et cent municipalités environnantes ; puis en 1905 pour protéger les citoyens contre ce bandit, l'on met au monde un deuxième bandit avec des pouvoirs aussi épouvantables. Au lieu d'enlever les armes au premier on donne des armes à un second et le contribuable est entre les deux. Quelle logique !

Les promoteurs de ce bill veulent la concurrence. Qu'ils interdisent donc alors toute fusion entre ces deux Trusts. Mais non, tout cela n'est qu'une fêlée. Et l'hon. M. Beïque, le parrain de M. Godefroy Langlois, le plus ferme appui du bill, s'est chargé de le démontrer :

"Si la législature, dit-il, veut protéger les contribuables de Montréal, elle a un moyen bien facile de le faire en adoptant une loi réintégrant la ville dans les droits dont elle a été dépouillée au bénéfice du *Montreal Light, Heat & Power*, ou de toutes autres compagnies. Elle rachètera en cela une promesse faite par l'ex-premier ministre M. Parent."

Si l'on ne veut que créer de la concurrence, le *Montreal Light & Heat* n'exploite que Montréal pourquoi n'avoir pas limité la *Canadian Light, Heat & Power* à la ville de Montréal seulement ?

M. Langlois dans son journal, le *Canada*, s'est chargé de dénoncer ses complices : "M. Tellier, écrit-il, a combattu le bill qui a été particulièrement

“ rement appuyé par MM. Girard, Pré-
“ vost, Lacombe, Langlois et Berge-
“ vin ”. Nous ne voyons guère quel in-
térêt peut bien avoir notre député à se
faire le patron de législation aussi in-
juste et aussi honteuse. Notre comté
n'a pas d'intérêt à être rançonné par
tous les spéculateurs de la Montreal
Light ou de la Canadian.

Notre comté avec treize autres est
livré à la rapacité de la spéculation et
il l'est par son député.

La loi est passée à la Chambre d'as-
semblée, il ne nous reste qu'à prier le
ciel pour que le Conseil Législatif
l'écrase une deuxième fois et l'envoie
là d'où elle n'aurait jamais du sortir.

Depuis que cet article a été écrit, le
Conseil Législatif a heureusement cou-
pé une aile au nouveau Trust qui ne
pourra pas planer aussi facilement au
dessus des comtés dont il voulait faire
sa proie.

A quand une nouvelle sortie de M.
Langlois contre le Conseil Législatif ?

ABATTU ET TRISTE FATIGUE DE LA VIE

RÉDUIT PAR LA FAIBLESSE, TROP NER-
VEUX POUR DORMIR. UNE RUI-
NE MISÉRABLE

FERROZONE

RÉTABLIT, REND PLUS FORT, TONIFIE
ET RENFORCIT.

Les hommes et les femmes mariés ou
non trouveront la santé dans le Ferro-
zone. Madame P. Lévine, de Point Alex-
ander a été guérie par ce remède et voi-
ci ce qu'elle dit :

“ J'étais presque réduite à la prostra-
tion nerveuse. Je devais me forcer pour
travailler à mon réveil.

“ J'étais abattue et désespérée et jouis-
sais peu de la vie.

“ La faiblesse graduelle et le manque
de forces paraissaient vouloir me tuer.

“ Je désirais beaucoup me renforcer.

“ La Providence me présenta le Ferro-
zone et je me mis de suite à le prendre.

“ Le changement fut merveilleux. Je
gagnai en force à tous les jours. La force
se développa. Je devins forte et joyeu-
se. Le Ferrozone me rendit une femme
véritable. Ma guérison est complète et
je recommande ce remède comme supé-
rieur à tout autre.”

Le Ferrozone est le seul remède qui
vous transportera de la misère physique
au bien-être. 50 cts. la boîte ou 6 boîtes
pour \$2.50

En vente chez tous les marchands de
remèdes ou chez Polson & Co., Hart-
ford, Conn., U. S. A., et Kingston, Ont.

En vente à la PHARMACIE GILBERT,
150 Rue St-Georges, St-Jérôme.

LES RHUMES SONT DANGEREUX

Que de fois on entend dire “ ce n'est
qu'un rhume ” et quelques jours après,
que l'homme est couché par la pneumo-
nie. C'est si bien le cas, qu'il ne faut pas
négliger le plus petit rhume. Le Remède
de Chamberlain pour la Toux ôte au
rhume toute tendance à la pneumonie. Il
guérit toujours et est agréable.

En vente à la PHARMACIE GILBERT,
150 Rue St-Georges, St-Jérôme.

CHOSSES DU VIEUX MONDE

Un calme plat semble peser sur les ar-
mées de Mandchourie depuis quelques
jours. Evidemment on attend les résul-
tats de la grande bataille navale que d'ici
à quelques jours, se livreront les flottes
russe et japonaise dans les eaux chi-
noises.

De ce combat dépendra peut-être le
sort de la guerre russo-japonaise : Si Ro-
jestvensky est battu le conflit continuera
sur terre. Les Japonais restant maîtres
de la mer continueront d'approvisionner
leurs armées en munition, vivres et hom-
mes. Les Russes, connaissant ce que leur
vaudra l'éloignement des Japonais de
leur base d'approvisionnement, retraiteront
encore pas à pas, à moins qu'ils
n'aient une chance de vaincre et entraî-
neront les armées japonaises si loin de la

côte qu'à leur tour il leur deviendra très
difficile de se ravitailler.

D'un autre côté si la flotte japonaise
est coulée, si elle n'est que désarmée,
le Japon perd du coup l'empire de la mer.
Les convois en hommes, vivres et muni-
tions sont coupés, les quatre cent mille
Japonais en Mandchourie, privés de tout,
fondent comme la neige au soleil. Les ar-
mées russes, étape par étape, retournent
au Yalou passant par Moukden et Liao-
Yang et aidé du froid, de la faim, des
maladies, du manque de munitions, termi-
nent la guerre même probablement sans
livrer aucune grande bataille, et sans
avoir remporté une victoire.

* * *

LA GRANDE BATAILLE

Dans les cercles de la marine on regar-
de comme prochaine la grande bataille
navale. La presse associée apprend que
l'amiral Rojestvensky et le vice-amiral
Nebogatoff ont réuni leurs flottes le 10
mai. On a raison de croire que toute la
flotte russe sous le commandement su-
prême de Rojestvensky se dirigera immé-
diatement vers le Nord. Sur la foi d'une
rumeur dont on ne peut retracer l'origi-
ne, un journal de dimanche soir sortait
une édition spéciale pour annoncer qu'une
bataille navale était commencée, mais
l'amirauté n'a pas eu confirmation de ce
rapport et ne croit pas à cette nouvelle.

OPINION FRANÇAISE

Les officiers et marins des vaisseaux
de guerre français à Haiphong décrivent
l'amiral Rojestvensky comme un terrible
commandant. Il ne connaît pas la déceur.
Un officier qui avait désobéi aux ordres
a été condamné à trois jours de corvée
dans les soutes de son vaisseau. Néan-
moins, quoique tous le craignent, tous
l'admirent et ont confiance en lui. Sous
le commandement de cet homme à
L'ENERGIE INDOMPTABLE
la flotte russe peut lutter sans craindre
contre les marins de Togo et l'on s'at-
tend à un combat qui changera la face
de la guerre.

LA QUATRIEME ESCADRE

Tout l'intérêt se concentre actuelle-
ment sur Rojestvensky mais l'amirauté
est très avare de nouvelles.

Il n'y a aucune confirmation du retour
de l'amiral Rojestvensky à la baie
d'Hong-Kohe. L'amiral russe tient ses
mouvements et ses plans secrets et il ne
les communique même pas à l'amirauté.

Les nombreux rapports émanant de
Tokio indiquent l'anxiété et l'excitation
dans lesquelles se trouvent les Nippons,
en vue du prochain combat naval.

Une autre escadre de renforts pour Ro-
jestvensky est actuellement prête à Cron-
stads et va partir sous le commandement
du vice-amiral Pargeno.

Cette escadre comprendra deux grands
cuirassés nouveaux modèle, le “ Sieva ”
et “ l'Empereur Alexandre II ” deux
croiseurs, un croiseur porte-torpilles, une
canonnière, un transport et plusieurs
unités de plus petit tonnage.

L'arrivée de cette escadre de réserve
dans les eaux de l'Extrême-Orient au
cours de l'été, alors que les flottes belli-
gérantes auront éprouvé des pertes dans
le prochain combat, est regardée comme
devant assurer à la Russie la suprématie
définitive de la mer.

Cette escadre doit assurer le salut de
la Russie.

* * *

A tort ou à raison, l'on attribue une
large part de l'insuccès de l'armée russe,
dans le conflit actuel, aux habitudes in-
tempérantes des officiers et des soldats.

L'empereur d'Allemagne au cours
d'un discours prononcé à la suite d'une
grande revue militaire, a fait allusion à
cette prétendue cause de la défaite des
Russes. Il a recommandé aux officiers de
l'armée allemande de pratiquer la sobrié-
té et d'engager les soldats à faire de
même.

EN FRANCE

Les débats sur le projet de la loi rela-
tif à la séparation des Eglises et de
l'Etat, approchent de leur fin.

Dans sa correspondance hebdomadaire
au *New-York Herald*, M. Corneley dit que
les sessions des conseils généraux, dans
les départements, ont montré que l'opi-
nion du pays se trouve partagée à peu
près également—pour et contre. D'après
une déclaration du ministre des cultes,
sur 30 conseils généraux qui se sont pro-

Téléphone Bell, Longue distance, No. 39.

HOTEL VICTORIA

SAINT-JEROME, P. Q.

ED. LANGLOIS, Propriétaire.



L'Hôtel Victoria, qui vient d'être reconstruit par son nouveau propriétaire,
et qui est situé dans le centre de la ville, se recommande au public par son
service parfait, ses chambres bien meublées, sa table de première classe et sa
cuvette irréprochable.

Magnifiques Salles d'Echantillons pour les Commis-Voyageurs.

Province de Québec, Ville de St-Jérôme.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Edouard Marchand, secrétaire-trésorier, que les lots de terre ou emplacements ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au Palais de Justice de cette ville, jeudi, le 25^{ème} jour de mai à dix heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires et autres charges dues, conformément aux dispositions de la Charte de la Ville de St-Jérôme, à moins que les dites taxes et autres charges, ainsi que les frais encourus ne soient payés avant la vente, savoir :—

NOMS	Nos. du Cadastre ou Désignation	Taxes municipales	Taxes scolaires	Frais	TOTAL
James Scott	27	\$15.25	\$3.52	\$0.82	\$19.59
Héritiers Wm. Shaw	16	4.41	5.04	.35	9.80
Alphonse Marchand	300	12.57	4.42	.35	17.34
Héritiers Jean-Baptiste Bouchard	Un lot, partie No. 362 de 50 pds front par 100 de profondeur, tenant devant Rue St-Sauveur, derrière à 362, d'un côté Francis Paquette, de l'autre Alexandre Lajeunesse, avec bâtisses	6.64	3.32	.35	10.31
Victoria Beauchamp	Un lot, partie No. 12 de 35 pds largeur, par 120 de profondeur, tenant devant rue Labelle, derrière C. A. M. Globensky, d'un côté Vve Audie Pepin, de l'autre Isidore St-Germain, avec bâtisses	38.71	11.19	2.82	52.72
Héritiers Pierre Lallier	Un lot, partie No. 132, de 50 pds large par 116 de profondeur, tenant devant rue St-Louis, derrière No. 116, d'un côté Herménégilde Legault, de l'autre Joseph Denis	58.76	9.42	.35	68.53
Héritiers Joseph Bélisle	Un lot, partie No. 363, de 50 pds large par 100 de profondeur, tenant devant rue St-Alexandre, derrière à No. 363, d'un côté Vve Joachim Neveu, de l'autre à rue St-Jovite, avec bâtisses	5.32	5.25	.82	11.39
Joseph Thémens	Un lot, partie de No. 11, de 13 pds et 3 pes de large par 120 de profondeur, tenant devant rue Labelle derrière, une ruelle, d'un côté, Joseph Godard, de l'autre J. E. Parent, avec bâtisse	22.27	12.72	.82	35.81
Louis Franceur	Un lot, partie No. 11, de 64 pds de front sur 170 de profondeur, tenant devant, rue St-Georges, derrière et les deux côtés à Bazile Themens	0.39	0.88	.35	1.62
Pierre Dansereau ou représentants	Un lot, partie No. 425, de 50 pds large sur profondeur jusqu'à la Rivière du Nord, tenant devant rue St-Jean-Baptiste, derrière Rivière du Nord, d'un côté Cie Papier Rolland, de l'autre une ruelle	34.98	4.86	.35	39.19
Héritiers C. E. I. de Montigny	Un lot, partie No. 426 de la contenance comprise entre les tenants et aboutissants suivants : en front la rue St-Jean-Baptiste, derrière la Rivière du Nord, d'un côté Joseph Laplante, de l'autre Joseph Boisseau ou héritiers Melchior Prévost	3.32	5.26	.35	8.93

E. MARCHAND,

Secrétaire-Tresorier.

St-Jérôme, 28 Avril 1905.

noncés, 17 conseils généraux étaient favorables à la séparation et 13 y étaient opposés.

Il est facile de conclure de cette statistique que le peuple français, dégagé de l'influence gouvernementale, laissé libre, condamnerait d'une façon éclatante la politique anti-catholique que les radicaux et les francs-maçons ont imposée au cabinet Rouvier.

Lorsque les catholiques français se verront dépouillés de leur église, privés de leurs fêtes religieuses, etc., il y aura de formidables protestations. Malheureusement le mal sera fait, presque irréparable.

Les adversaires du projet de séparation font une belle lutte dans la chambre des députés. Ils disputent pouce par pouce au Bloc ministériel le Concordat que l'on veut mettre en lambeaux.

La France traverse actuellement une véritable crise de grèves. A Albi, les ouvriers maçons sont en grève; ailleurs, ce sont des mineurs; à Marseille, ce sont des barbiers qui demandent "un salaire leur permettant de vivre", la diminution des heures de travail et un jour de chômage par semaine. Les garçons boulangers de Nantes ont organisé une grève qui a mal tourné lorsqu'ils ont voulu empêcher la livraison du pain et pénétrer dans les boutiques des patrons. Ces derniers ont fini par consentir à un jour de chômage par mois.

A. T. A. BIGONESSE

MAGASIN DE HAUTES NOUVEAUTES SAINT-JEROME.

Je tiens à faire savoir au public que je viens de recevoir, pour compléter l'assortiment de mon magasin, les spécialités suivantes :

- Pardessus pour messieurs, garçons et enfants.**
- Manteaux pour dames et fillettes.**
- Tweeds de fantaisie pour habillements, etc.**
- Etoffes à robes et à costumes dans les dernières nuances.**
- Blouses en flanelle d'opéra des plus récentes créations.**
- Un lot considérable de chemises d'Indienne avec devant dur, des mieux assorties, pour messieurs.**
- Un beau job de sweaters et chemises en laine pour hommes, à moitié prix.**
- Le tout dans les derniers goûts et de la plus haute nouveauté.**

Une visite, avant d'aller ailleurs, vous donnera amplement satisfaction.

A. T. A. BIGONESSE.

MEDECINS ET MALADES

Ont constaté, à leur grande satisfaction, que le BAUME RHUMAL guérit radicalement : toux, rhumes, grippe, bronchite, coqueluche. Dans les cas les plus graves, le BAUME RHUMAL a obtenu des guérisons inespérées.

Les gens atteints de pneumonie remplissent les hôpitaux

Tous les jours nous entendons dire que quelqu'un croit souffrir de pneumonie. Le seul préventif est de nous maintenir fort et en sante. Prenez Ferrozone qui rend le sang riche, nourrit et stimule le système entier. J'étais complètement épuisée, par conséquent sujet à devenir pneumonique, écrit A. B. Charters of Burlington quand j'ai essayé Ferrozone Je ne croyais pas que Ferrozone pouvait me rétablir si promptement. En peu de jours mon appétit s'améliora, mes joues devinrent roses et je me sentis très fort J'ai appesanti de 8 livres et regagné mon ancienne vigueur en employant Ferrozone. Essayez-le il vous rendra la santé. Prix 50cts.

En vente à La Pharmacie Gilbert, 150 rue St Georges, Saint-Jérôme.

CARTES D'AFFAIRES

BANQUES

BANQUE D'HOCHELAGA

Succursale à St-Jérôme.

Voir annonce sur une autre page.

BANQUE DES MARCHANDS

Voir annonce.

LA CAISSE D'ECONOMIE DES CANTONS DU NORD

Voir annonce sur une autre page.

PHARMACIE

DR EUGENE FOURNIER

Drogues, Billets de chemins de fer, Bureau d'express et de Téléphone.

Voir annonce sur une autre page.

ASSURANCES

J. M. DORION

Voir annonce dans une autre page.

JOS. CORBEIL

Voir annonce dans une autre page.

LIBRAIRIE

J. E. PARENT, N. P.

Agent d'immeubles, Librairie

Voir annonce dans une autre page.

ENTREPRENEURS

MONETTE & VÉZINA

Entrepreneurs-Constructeurs

Voir annonce dans une autre page.

Nouveautés

J. D. GUAY

Gros et Détail

Voir annonce dans une autre page.

R. CASTONGUAY

Voir annonce dans une autre page.

Epicerie

PIERRE SIMARD

GROS ET DÉTAIL

Voir annonce dans une autre page.

CHS. ELIE LAFLAMME

GROS ET DÉTAIL

Voir annonce dans une autre page.

ALDÉRIC LABELLE

Gérant de la Maison Chs. E. Laflamme.

D. ALPHÉE LABELLE

Expéditeur chez Chs. Elie Laflamme, rue Labelle.

Le Parc Labelle

Nous applaudissons à la décision qui vient d'être prise par notre conseil de commencer dès maintenant les travaux de nivellement du Parc Labelle et d'y installer des bancs pour la commodité du public.

Le plan du parc est définitivement adopté et est bien fait nous assure-t-on. Tant mieux. Il y a place tout au centre pour le monument dont on parle depuis si longtemps, le monument du regretté curé Labelle.

Il y aura quinze ans tout à l'heure que ce distingué patriote colonisateur est descendu dans la tombe. Dès le moment de sa disparition l'on a commencé à agiter la question de fonder son souvenir dans un bronze impérissable. N'est-il pas regrettable de constater qu'après quatorze années passées rien n'a encore été fait. Ce difficile problème n'est pas encore résolu.

Il n'y a pas à dire il faut que le mouvement parte de St-Jérôme, puisque le curé était avant tout de Saint-Jérôme.

Si personne d'ici ne prend l'initiative, non pas seulement l'initiative des vaines paroles, mais l'initiative des actes, qui donc s'en occupera? C'est une œuvre ingrate, une œuvre toute de dévouement sans doute, mais il faut que quelqu'un s'y voue, et ce sans tarder. Notre conseil de ville ne pourrait-il mettre lui-même la première main à cette belle œuvre.

Une fois le mouvement bien imprimé à Saint-Jérôme, l'extérieur embôtera le pas.

Car il n'y a pas à se le cacher, le gros des souscriptions devra venir de l'extérieur.

N'est-ce pas à la génération qui l'a vu à l'œuvre qu'incombe le devoir de travailler à la réalisation de ce beau et grand projet. Devrons-nous attendre plus de zèle de la jeune génération qui l'a à peine connu, qui en tout cas n'était pas à la portée d'apprécier son labeur?

Allons donc, vous ses amis personnels, ses amis de cœur hâtez-vous avant qu'il ne soit trop tard pour réaliser quelque chose qui soit digne du grand disparu.

—Nos concitoyens qui visitent L'Annonciation feraient bien d'aller à l'Hôtel de L'Annonciation, tenu par M. Pierre Marinier.

Cet hôtel est très bien aménagé et possède toutes les améliorations modernes.

Les cors entre les orteilles

Peuvent être guéris sans douleurs en un jour par Putnam's Corn and Wart Extractor. Ce remède ne brûle jamais la chair, il est composé de végétaux. N'employez que Putnam's c'est le meilleur remède.

En vente à La Pharmacie Gilbert, 150 rue St-Georges, Saint-Jérôme.

Les maux de têtes sont habituellement

Suivis de douleurs dans les yeux, mais une application de Nerviline vous soulagera promptement. Je la considère comme le remède le plus efficace pour la névralgie. Je suis sujette à de violentes attaques de névralgie écrit Mme E. G. Haniers de Baltimore, mais je souffre jamais longtemps si la Nerviline est employée. Le prompt soulagement qu'elle m'apporte est sans prix. Je puis aussi la recommander pour le rhumatisme et la roideur des jointures. Prix 25cts.

En vente à La Pharmacie Gilbert, 150 rue St-Georges, Saint-Jérôme.

Les insensés font usage de lotions et de tabac

Pensant peut-être de se guérir du catarrhe, mais personne ne fut guéri par un traitement aussi insensé. Une guérison prompte et permanente est obtenue en employant Catarrhzone qui atteint immédiatement la racine du mal. Il détruit le germe, adoucit les membranes muqueuses et guérit n'importe quel cas obstiné ou de vieille date. J'ai fait l'expérience de remèdes pour le Catarrhe pendant des années, et j'ai trouvé que Catarrhzone était le seul satisfaisant écrit W. J. Moe Cochern de Waterville. Il m'a guéri pour toujours. Pour en guérir certaine n'employez que Catarrhzone. Essai complet \$1 petite quantité 25cts.

En vente à La Pharmacie Gilbert, 150 rue St-Georges, Saint-Jérôme.



OXYDONOR

Empêche de contracter et guérit La Grippe, le Rhumatisme, la Pneumonie, la Bronchite, les Suites de la Grippe, les Rhumes violents, le Catarrhe, l'Asthme, Etc.,

Il fait absorber librement l'oxygène de l'air, chasse par là les maladies du système et donne la vitalité, la vigueur, la force et la santé.

RHUMATISME.—Oxydonor a guéri des milliers de cas de Rhumatisme grave et chronique.

INSOMNIE.—Pour donner le sommeil, Oxydonor arrive comme un envoyé du Ciel pour les personnes qui ne peuvent pas dormir. Il remplit le système d'oxygène vivifiant, renforçant le sang et calmant les nerfs.

UN OXYDONOR SUFFIT POUR UNE FAMILLE, et après l'avoir acheté ça ne coûte rien pour s'en servir. Vous n'avez rien à avaler, vous n'avez rien à payer aux pharmaciens ou médecins, et avec soin il vous durera la vie.

Hospice Saint-Joseph de Trois-Rivières,

Trois-Rivières, 19 janv. 1901.

Dr H. Sanche & Cie., Montréal, P. Q.

Messieurs,

Votre lettre m'est venue durant mon absence, c'est pourquoi j'ai tant retardé à vous répondre. J'aime à vous dire que je me suis bien trouvé de l'usage d'Oxydonor; il a eu la vertu de faire disparaître mes rhumatismes, ma bronchite, la maladie de la peau et la maladie du foie. Bien à vous,

N. O. LARUE, prêtre.

Demandez notre livre gratuit, No 26, contenant des renseignements précieux. Dr H. SANCHE & Co.

2268, rue Ste-Catherine, Montréal, P. Q.

NANTEL & ROCHON

Avocats

ST-JEROME, Co. TERREBONNE

TÉL. : MAIN 3051.

J. A. Beaulieu
AVOCAT

Dur bureau "Archangeault & Cholette"
1586½ rue Notre-Dame, Montréal.

Suit toutes les cours du district de Terrebonne.

La CAISSE d'ECONOMIE des CANTONS du NORD St-Jérôme, P. Q.

Fait toutes sortes de transactions d'argent. Escompte les billets de commerce et les billets d'encan. Fait toutes espèces de collections. Traités émises sur toute les parties de l'Amérique. Traite de pays étrangers encaissées au taux le plus bas. Intérêt alloué sur dépôts.

R. DESCHAMBAULT,
GÉRANT

18-7-01-1a.

Société des Frais Funéraires de Saint-Jérôme



\$1.50 par année pour votre famille

S'adresser à
J. TRUDEL
Entrepreneur de Pompes Funèbres
J. TRUDEL,
Directeur.
Encadrement d'images. 8-11-3

Prud'homme & Mailhiot

RUE LABELLE BLOC RICHARD



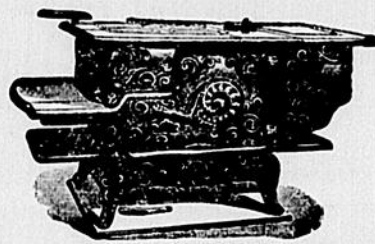
Une visite est sollicitée.

16-8-2

S. G. LAVIOLETTE

Marchand de

Glacières,
Poeles de Cuisine
... et autres,
Courroies
pour Moulins,
Scies Rondes,
Dynamite,
Etc., Etc.



Ferronneries,
Peintures,
Vernis,
Faïence,
Poterie,
Ferrerie,
Ferblanterie,
Etc., Etc.

MOULINS A COUDRE de \$25.00 et \$30.00.

LAMPES ELECTRIQUES de qualité supérieure pour 25 cts.
BICYCLETTES RED BIRD, de Brantford, Ont.

AVIS AUX MARCHANDS.—Instruments aratoires, tels que Faulx, Fourches, Grattes, Haches de toutes sortes, vendus à prix garantis aussi bas que ceux de Montréal.

Clous, Broche à clôture, Blanc plomb, Huiles, Peinture préparée, etc au prix du gros.

S. G. LAVIOLETTE,

COIN DES RUES ST-GEORGES ET STE-ANNE,

ST-JEROME

18-7-01-1a.

Siméon Monette

Industriel et Entrepreneur-Constructeur

ST-JEROME, P. Q.

CLOS DE BOIS GENERAL

Bardeaux, Lattes, Pin, Pruche, Epinette, Bois blanc, Bois franc, Bois de charpente de toutes dimensions, Bois préparé, Jalousies, Portes, Chassis, Moulures, Tournages, Découpages, Etc., Etc.

Toutes commandes envoyées à la manufacture seront exécutées immédiatement et à des prix très bas.

Toutes espèces de bois seront achetées par M. S. Monette.

M. S. MONETTE entreprend la construction de toutes sortes de bâtisses à des prix très bas.

DEMANDEZ MES PRIX

avant de placer vos commandes ailleurs.

Téléphone No. 7.

Bas de la ville,

ST-JÉRÔME, P. Q.

18-7-01

J. V. LEONARD

AVOCAT

ST-JEROME, Co. TERREBONNE

Louis Labelle

—HUISSIER, COLLECTEUR, Etc.—

ST-JEROME

M. JOS. CORBEIL

AGENT D'ASSURANCE

ST-JEROME P. Q.

Coin des rues Labelle et St-Martin

M. CORBEIL représente toutes les meilleures Compagnies d'Assurances sur la Vie, contre le Feu, les Accidents et Garanties.

18-7-01

La Banque des Marchands

DU CANADA

CAPITAL VERSÉ, \$6,000,000.
(Six millions de dollars)

FONDS DE RÉSERVE, \$3,200,000.
(Trois millions deux cent mille dollars)

Bureau Principal : MONTREAL.

BUREAU DE DIRECTION :

H. MONTAGU ALLAN, Président
(de H. & A. Allan)
BRICE-J. ALLAN,
(de H. & A. Allan)
THOS. LONG,
de Collingwood, Ont.
C. F. SMITH,
(de Jas. McCready & Co.)
CHS. M. HAYS,
(Gérant du G.T.R.)

JONATHAN HODGSON, Vice-prés.
(de Hodgson, Sumner & Co.)
J. P. DAWES,
(de Dawes & Co.)
C. R. HOSMER,
(Directeur du C.P.R.)
HUGH A. ALLAN,
(de H. & A. Allan)
A. BARNET,
de Toronto, Ont.

THOS. FYSHE, Gérant général.

E. F. HEBDEN, Surint. des Succursales.

LA BANQUE DES MARCHANDS alloue un intérêt au meilleur taux courant sur les dépôts d'épargne et reçus de dépôts. Augmente l'intérêt deux fois par année. Transige les affaires de banque en général.

R. H. ARKELL,
Gérant.

23-4-04.

ENCORE BIEN

Les nombreux amis de John Blount seront heureux d'apprendre qu'il est complètement revenu de son attaque de rhumatisme. Le Baume Chamberlain pour les Douleurs l'a guéri, quand les meilleurs docteurs de la ville (Monon, Ind.) n'avaient même pu le soulager. Le prompt soulagement que donne ce liniment vaut, à lui seul, nombre de fois le prix.

En vente à la PHARMACIE GILBERT, 130 Rue St-Georges, St-Jérôme.

A Vendre

Une magnifique Terre à Bois, comprenant environ 90 arpents, bien boisée, située à 20 arpents de la Ville de St-Jérôme.

S'adresser à

CHS. TAILLON,
Marchand,
St-Jérôme.



GRATIS Un verre
très précieux sur
les maux
des nerfs et une
bouteille échantillon de notre
remède sont envoyés gra-
tuitement à ceux qui en
font la demande, aux pau-
vres surtout.
MOENIG MED. CO.,
100 Rue Lake, CHICAGO.
En vente chez les pharmaciens.
Prix : \$1 la bouteille, 6 pour \$5.00

Avoine de Semense

Le public est prié de prendre note que

M. THIMOTHEE RHEAUME
Sainte-Adèle

a en mains un lot considérable d'avoine de semence garantie de 1ère qualité, qu'il vendra à

Très bas prix

Il vend aussi du foin de différentes qualités à très bon marché.

Ecrivez pour les prix ou allez examiner son stock avant de placer vos commandes ailleurs, vous y trouverez un avantage considérable.

M. Thimothée Rheaume

En face de l'Hôtel Aubert.

15-3-05 2 ms

STE-ADÈLE, P. Q.

M. Bruno Beaulieu

Marchand de St-Jérôme

vient de recevoir SIX CHARS D'AVOINE, UN CHAR DE BLÉ, UN CHAR DE BLÉ D'INDE et à peu près CENT CHARS DE FOIN de toutes sortes.

M. Beaulieu a en mains

25 CHEVAUX

qu'il vient d'acheter dans les chantiers, ainsi qu'ATTELACES et SLEIGHS qu'il revendra à très bonnes conditions.

Il a aussi reçu UN CHAR DE BROCHE barbelée et unie.

Il est agent pour la vente de l'"Asbestos" et vient d'en recevoir un char.

L'Asbestos s'emploie pour les enduits, avec la chaux et le plâtre, il empêche les murs de craquer et est tout à fait incombustible.

Ce produit s'adapte parfaitement à toutes les constructions publiques ou privées et se vend à des prix très raisonnables.

Faites-en l'essai.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital payé \$2,000,000. Fonds de Réserve \$1,700,000. Bureau principal : Montréal.

Directeurs :

MM. F. X. ST-CHARLES, Président
R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Prés.
Hon. J. D. ROLLAND,
J. A. VAILLANCOURT, A. TURCOTTE.
Gérant Général : M. J. A. PRENDERGAST
Gérant : C. A. GIROUX
Asst. Gérant : L. G. LEDUC
Inspecteur : O. E. DORAIS

Bureaux de Quartiers :

Hochelaga Rue Notre-Dame Ouest
Rue Ste-Catherine Centre
Rue Ste-Catherine Est

Succursales :

Joliette, Louiseville, Québec, Sorel, Sherbrooke, Saint-Henri (Montréal), Saint-Jérôme, Trois-Rivières, Valleyfield, Vankleek Hill, Winnipeg, Manitoba, Pointe St-Charles, Montréal, St-Roch, Québec, St-Bouiface, Manitoba.

Fait des encaissements à l'étranger et dans toutes les parties du Canada ; émet des chèques et des lettres de crédit circulaires payables dans toutes les parties du monde ; alloue l'intérêt deux fois par année aux taux courant sur les dépôts.

ALEX. LEFORT, Gérant.

*** FONDÉE EN 1714 ***

UNION ASSURANCE SOCIETY

LONDRES ANGLETERRE

00000000

L'actif dépasse \$20,000,000.00

00000000

L'une des plus anciennes et des plus puissantes compagnies de feu. Assurances contre l'incendie sur propriétés de presque toutes descriptions, aux taux courants. Dépôt au gouvernement de \$300,000.00 pour garantir les pertes du Canada.

Pour informations, s'adresser à

CHS. A. LORRAIN, St-Jérôme.

J. M. DORION, agent général,

20-9-02 M. Dorion sera à St-Jérôme deux fois par semaine.

LACHUTE, P. O.

— TÉLÉPHONE NO 3 —

P. L. Y. VEZINA

Marchand de Meubles en gros et en Détail

COIN DES RUES ST-GEORGES ET STE-JULIE, - - - ST-JEROME

Ameublements de Salons, de Chambres, de Salles à diner, Spring-beds, Matelas, Lits de plumes, Oreillers, Canapés, Sofas, Couchettes en fer, Bibliothèques, Pupitres pour bureaux, Chaises de toutes sortes, Moulins à laver, Tordeuses, Voitures d'enfants, Side-boards, Tables, Etc.

M. P. L. Y. VEZINA ayant toujours un grand assortiment de meubles dans tous les prix et ces meubles venant directement des grandes manufactures de l'Ouest, pourra vendre à 20 pour cent meilleur marché que partout ailleurs, c'est-à-dire à aussi bon marché qu'à Montréal. Le choix est très considérable.

Escompte spécial pour les communautés religieuses, les hôteliers et le commerce de gros.

SPECIALITE : Réparations de meubles et encadrement de toute sorte à des prix très bas.

Visitez ce grand magasin avant de donner vos commandes ailleurs. Pour ceux qui voudraient absolument acheter à Montréal, M. Vézina peut les présenter dans les grandes maisons de la métropole où ils pourront acheter n'importe quel ameublement au prix du gros.

ENCOURAGEZ LE COMMERCE LOCAL !

POUR LE COMMERCE

Je viens de recevoir

- 1 Char WHISKEY GOODERHAM & WORTS,
- 1 Char VIN ST-DAVID,
- 1 Char GIN MELCHERS de BERTHIER,
- 1 Char TOMATES, BLÉ D'INDE, BLUETS, FRAISES, FRAMBOISES, ETC.

Importation très forte en GIN, BRANDY, SCOTCH et liqueurs fines de toutes sortes, et des meilleures marques de SHERRY et VIN DE PORT, tout ce que l'on peut désirer de mieux.

EN EPICERIES, le choix est magnifique et très varié. Le plus bel assortiment qui ne se soit encore vu à ST-JÉROME, en fait de CHOCOLATS FRY et MENIER, BISCUITS de fantaisie de tous les goûts, CANDY, etc., etc.

Le PUBLIC en général est cordialement invité à venir me visiter, il y trouvera certainement de grands avantages, et le tout, à des prix très modérés.— Venez me voir et vous serez satisfait.

PIERRE SIMARD

IMPORTATEUR ET EPICIER EN GROS ET EN DÉTAIL

Saint-Jérôme.

TÉLÉPHONE BELL NO 13

B. BEAULIEU

GROS ET DETAIL

Epiceries, Ferronneries, Meubles, Sellerie, Foin, Grain, Chaux, Briques, Ciment, Plâtre, Tuyaux en Grès et en Fer, Tole, Papier, Peintures, Vitres, Pâtes, Bois de Corde et de Service, Charbon, Attelages simples et doubles Chevaux, Voitures, Poudre, Dynamite, etc.

SAINT-JEROME, P. Q.

Maison Marrinier

REMARQUES. — Ste-Adèle est à 49 milles de Montréal, 12 milles au sud de Ste-Agathe-des-Monts. Le village est situé à 25 arpents de la gare, 10 arpents de la Rivière à Mulets, 15 arpents de la rivière du Nord et sur les bords du lac Rond, joli petit lac qui est très poissonneux. A la distance de 1 à 6 milles du village, nous comptons 15 lacs très poissonneux et 4 rivières.

De tous les villages au Nord, c'est celui de Ste-Adèle qui est le mieux ombragé et qui possède le plus d'arbres fruitiers.

Nous avons un aqueduc de première classe qui nous fournit une excellente eau de source. Nous avons le "Téléphone Bell", 4 marchands, 2 hôteliers, 4 grandes maisons de pension, des beurrieres, des fromageries, trois bouchers, un boulanger, deux restaurants, etc., etc.

Il est très facile de se procurer des légumes, des fruits de toutes sortes, tels que fraises des champs, fraises des jardins, framboises, pommes et prunes; on peut aussi acheter à bon marché du lait, du miel, de la crème, des œufs frais tant que l'on en voudra, et à des prix bien moins élevés qu'à Ste-Agathe, Lac Masson, etc.

Durant l'été, nous avons 2 trains par jour entre Montréal et Ste-Adèle, tous les jours, y compris le dimanche, et même, les samedis et lundis, nous avons trois trains.

Le prix d'un passage est de \$1.15 ou 10 passages pour \$7.50 ou 60 passages pour environ 30 cts. chacun.

A un mille du village nous avons de magnifiques chûtes d'eau sur la Rivière du Nord qui sont classées parmi les plus belles de la Puissance et qui mettent en mouvement la belle manufacture de pulpe et de papier des MM. Rolland, laquelle a coûté \$500,000 et qui est très intéressante à visiter.

L'an dernier nous avons eu 200 familles en villégiature et toutes s'accordent à dire que c'est à Ste-Adèle qu'elles ont goûté le plus de repos, le mieux réparé leur santé épuisée et rencontré le plus d'affabilité de la part de nos habitants.

Désignation de la propriété W. Marrinier :

Cette propriété est située au nord-est du village de Ste-Adèle, de laquelle l'œil embrasse un vaste horizon où nous voyons serpenter la Rivière du Nord, la Rivière à Mulets et la ligne du chemin de fer du Nord.

A cause de sa position élevée, cette résidence est d'un effet inappréciable pour la santé. Elle est située à environ deux arpents du Lac Rond où il y a de magnifiques places de baigns et de pêche. Ces bâtisses sont toutes neuves n'ayant été construites qu'il y a trois ans.

Le terrain mesure 100 pieds par 125 pieds; La maison mesure environ 25 x 22; la cuisine mesure environ 20 x 18; L'écurie contient six places pour chevaux ou vaches; La grange mesure 18 x 20 pieds; Les remises à voitures et à bois mesurent 30 x 18 pieds; il y a aussi une porcherie.

L'eau est amenée à l'écurie et à la maison par un excellent aqueduc en fer galvanisé.

Il y a de l'eau dans la cuisine, dans la salle à diner et en haut de la maison où il y a aussi les W. C. Cette maison est sur un très bon solage et contient deux caves de 6 pieds de hauteur.

Cette maison contient 6 bonnes chambres à coucher, une salle d'entrée, un salon et une salle à diner à part de la cuisine.

Pour cette jolie propriété on ne demande que \$1,900.
S'adresser au

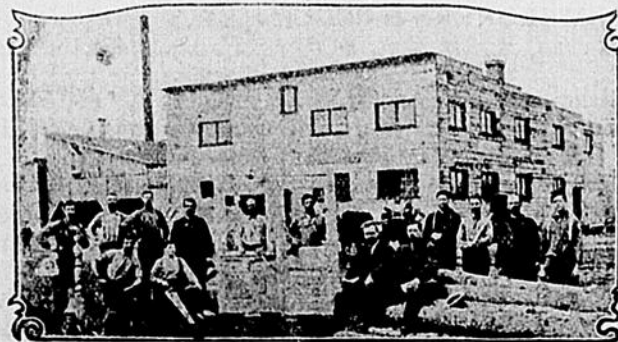
Dr W. Grignon

Ste-Adèle, P. Q.

Ou à W. Marrinier.

Chs. Borromée Boileau. — Jos. Alphonse Boileau.

Fondé en juin 1860.



Moulin à scie et manufacture.

C. B. Boileau & Frere

En Mains :

Bois de charpente de toutes dimensions. Bardoux, Lattes, Cèdre, Pruche, Pin, Epinette, Bois Franc, et autre Bois préparé, Pontes, Chassis, Jalousies, Moulures, Découpage, Tournage, Etc., Etc.

Industriels et
Entrepreneurs

Constructions de tous genres
à des prix très modérés.

L'ANNONCIATION,

COMTE LABELLE, P. Q.

PAR LE MONDE ENTIER

DES MILLIERS DE MÈRES
EMPLOIENT LE

SIROP DU DR CODERRE POUR LES ENFANTS

Dans toutes les MALADIES ENFANTINES, il faut bien admettre le fait que c'est une préparation émérite et qu'on n'en a pas exagéré l'utilité. C'est un calmant sûr et agréable pour la dentition des enfants et un remède prompt pour les troubles de de l'estomac et des intestins.

Les médecins et les nourrices professionnelles le recommandent.

Voyez à ce que la signature et le portrait du Dr Coderre soient sur l'enveloppe de chaque bouteille que vous achetez. Méfiez-vous des SIROPS préparés de manière à ressembler à celui du Dr Coderre.
Prix, 25c la bouteille, ou par la maille sur réception du prix.

Seuls Propriétaires, THE WINGATE CHEMICAL CO. Limited, Montréal, Canada

STANTON'S PAIN RELIEF,
Remède de famille pour usage interne et externe.

Hotel du Parc Labelle

GEORGES LABELLE

SAINT-JEROME, P. Q.

Cet hôtel, situé en face du futur Parc Labelle est très bien aménagé pour recevoir un grand nombre de voyageurs.

Les chambres sont spacieuses et très propres, et la cuisine est de première classe.

Le public voyageur est invité à aller à l'Hôtel du Parc Labelle, tous seront bien servis.

La buvette contient les liqueurs et cigares des meilleures marques.

Les écuries sont chaudes et bien aérées et ceux qui ont des chevaux ne peuvent avoir de meilleur endroit pour les mettre à l'abri.

Prix Modérés. — Service Parfait

31-10-3-1a

Camille de Martigny, L.L.B.

C.R. Marchand, L.L.L.

de Martigny & Marchand

AVOCATS

B. P., BOITE 130. — ST-JEROME

HOTEL BEAULIEU

U.S. BEAULIEU PROP.:

TRES DE LA GARE

SAINT-JEROME, P. Q.

18-7-01-1a.

LE PETIT LIVRE D'OR

DU CULTIVATEUR ET DU COLON

Traitant les maladies du CHEVAL, de la VACHE, du MOUTON, du PORC, des VOLAILLES et du CHIEN.

Prix, 50 cts. Nous n'acceptons pas d'estampilles.
S'adresser à

LA PHARMACIE VETERINAIRE DU Dr GRIGNON

STE-ADELE, Co. TERREBONNE.

SIROP D'ANIS GAUVIN — Guérit les bébés de Colique, dysenterie, dentition douloureuse, etc.—Procure le sommeil. En vente partout. La bouteille.

Magasin à louer Maison à louer

La bâtisse autrefois occupée comme magasin de meubles par MM. Monette & Vézina, rue Labelle, près de chez M. E. Gibault, épiciers, est à louer. Cette place d'affaires est très centrale et conviendrait pour n'importe quel genre de commerce.

Une maison, située rue Ste-Thérèse est aussi à louer.

Pour prix et autres informations, s'adresser à

S. G. LAVIOLETTE

Marchand de Fer

ST-JEROME.


21-5-4 JNO.

La

PANACEE VEGETALE

DU

DR. PENDLETON.



PANACEE VEGETALE
— ou —
DR. PENDLETON.

PANACEE VEGETALE DU DR. PENDLETON. PRIX, 25c.

MODE D'EMPLOI. — Contre la Diphtérie, les Maux de Gorge, en faire usage fréquemment à l'intérieur et à l'extérieur, et en mettre 8 gouttes dans un verre d'eau en gargarismes. Pour les palpitations du cœur, les Crampes, Spasmes, Choléra, Dysenterie et les Coliques, prenez 8 à 20 gouttes tous les quarts d'heure dans un verre à vin d'eau chaude et de lait, ou de l'eau chaude sucrée, et augmentez la dose si nécessaire. Dans les cas aigus de Choléra et des Crampes, appliquez la PANACEE sur l'estomac. Moitié de la dose pour enfants. Elle est inoffensive pour les plus jeunes enfants.

Contre les maux de tête, faire des compresses et appliquer sur la tête et sur le cou.

Contre les maux de dents appliquez sur les gencives et sur les joues.

Pour Coupures et Blessures, appliquez sur de la toile jusqu'à cessation des douleurs.

La Panacée ne cause pas d'Empoison.

PRIX 25c.
Fabriqué par la
GIE-PANACEE-PENDLETON.
ST. JOHN, N.B.

Remède Interne et Externe.

En Usage depuis Cinquante Ans.

• Il y a d'autres Panacées, mais nulle ne peut comparer avec celle du Dr. Pendleton.

Essayez-la et vous serez convaincu de ses bonnes qualités.

Achetez une bouteille aujourd'

vente chez Marchand.

Prix, 25c.

Etoffes à Robes de Priestley.

Quelques Spécialités :



- Voiles
- Crêpe de Chine
- Grenadines
- Soleils
- Siciliens
- Crispine
- Royalette
- Coverts.

Vous ne pouvez porter une meilleure robe que celle faite avec les "Etoffes de Priestley," dont l'effet est riche et durable.

Grand Debit, Petit Profit

J.D. GUAY

Marchand en Gros et Détail et
Importateur de

Marchandises Sèches
de Gout et d'Etape

Etoffes à Robes de Priestley.

Parfaites comme tissage et couleurs

Quelques Spécialités de
PRIESTLEY :

- Voiles
- Crêpe de Chine
- Grenadine
- Soleils
- Siciliens
- Crispine
- Royalette
- Coverts.

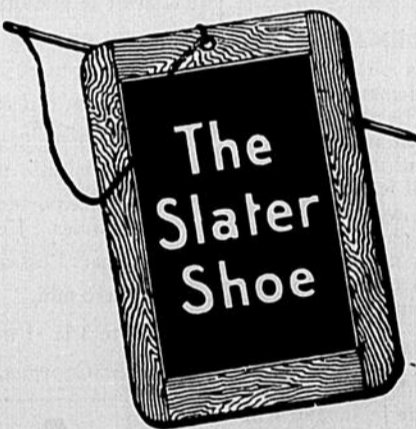


La marque de commerce de Priestley (la planche vernie) est une garantie de qualité.

Le magasin à départements le mieux assorti de St-Jérôme.

PRIX POUR CONVENIR A TOUTES LES BOURSES

Seul Agent à Saint-Jérôme



Seul Agent à Saint-Jérôme

Une modiste de grande renommée est en charge du département des modes.

Importation directe de chapeaux garnis et articles de modes.

LE DÉPARTEMENT DE MERCERIES EST AU COMPLET.

L'Homme admire la Femme

Bien Habillée !

Toutes les femmes bien habillées portent

Les Etoffes à Robes

de **Priestley**

Le nom est estampé toutes les 5 verges

Pas d'autre véritable.

Tweeds à Habilllements et Hardes Faites dans les derniers goûts et aux plus bas prix.

Chapeaux et Chaussures de toutes sortes.

Nos. 193, 197, 199 et 201, RUE LABELLE,

En face de la rue Ste-Julie.

ST-JEROME.

Votre Vieux Waterproof

est Démodé !

Achetez un Manteau de Pluie

Fait en

"Cravenette"

"Priestley"

—Élégant par—

le Soleil ou la Tempête.

A Saint-Jérôme

—On nous annonce pour le 23 mai courant le mariage de M. Charles St-Michel, employé chez M. E. Gibault, à Mademoiselle Rosa Piché, fille de M. Louis Piché conseiller du quartier St-Joseph.

—La famille de M. Lamothe, avocat de Montréal, était de passage ici la semaine dernière en route pour le Lac Montigny où elle passera l'été.

—Depuis lundi un équipe de 75 hommes est à préparer le terrain pour la nouvelle bâtisse que le Compagnie Papier Rolland fait construire.

—M. Nobert, représentant de la Cie. Williams, nous a laissé cette semaine pour aller représenter la même compagnie à Sherbrooke.

—Les étrangers qui visitent Saint-Jérôme, ne sauraient trouver d'hôtel plus recommandable sous tous rapports que l'Hôtel Victoria. Cet établissement est situé dans le centre des affaires, il est construit d'après les plans les plus modernes et pourvu de toutes les améliorations du jour : chauffage à eau chaude, bains et cabinets à tous les étages, salons particuliers, buvette spacieuse et aménagée de la façon la plus artistique, chambres bien aérées et éclairées au gaz et à l'électricité et service de première classe. Des salles d'échantillons, très vastes, complètement détachées de l'hôtel, sont à la disposition des commis-voyageurs.

La table de l'Hôtel Victoria a une grande renommée, ainsi que la buvette qui est tenue de façon irréprochable.

L'urbanité de son propriétaire actuel, M. Ed. Langlois, n'a pas contribué pour peu à faire de l'Hôtel Victoria le rendez-vous des hommes d'affaires de Saint-Jérôme et de l'étranger.

—Mardi, a eu lieu aux Chutes Sander-son le traditionnel parti de *beans* offert chaque année par la Compagnie Villeneuve aux citoyens de Saint-Jérôme. Malgré le temps menaçant cent personnes au delà ont répondu à l'aimable invitation de la Compagnie Villeneuve.

M. et Madame Léonidas Villeneuve de Montréal, étaient présents et ont fait eux-mêmes les honneurs de la fête avec le précieux concours de leur gérant M. Narcisse Bélanger.

M. J. E. Parent, N. P. est à faire opérer le transport de la maison qu'il a acquise des Révérendes Sœurs Ste-Anne, propriété autrefois occupée par M. Jos. Lachapelle. Cette lourde maison en briques qui mesure à peu près 40 pieds par 35 est presque arrivée à destination sans avoir subi la moindre avarie. Elle sera placée à l'entrée du domaine à quelques centaines de pieds de chez M. Meunier.

—M. Polycarpe Vézina, marchand de meubles, qui vient d'acheter la manufacture et le pouvoir d'eau occupé l'année dernière par M. Régis Guénette sur le chemin Rolland, vient de démolir les vieilles batisses et a commencé immédiatement de nouvelles constructions. Un outillage des plus modernes va être installé aussitôt la nouvelle batisse prête à le recevoir. M. Vézina, comme autrefois, s'occupera d'entreprises de construction et de la préparation du bois. C'est M. J. H. Matte qui dirige les travaux de reconstruction.

CIGARETTES



SWEET CAPORAL

fumées universellement

—MM. Mailhot & Prud'homme restaurateurs viennent de faire installer le téléphone dans leur populaire établissement. Avis à ceux qui auront besoin de poisson frais, fruits, etc.

—M. Siméon Monette pousse très activement les travaux de construction de l'Eglise de Sainte-Agathe.

—M. Alphonse Lefebvre, notre maître de chant, a maintenant sa résidence dans la propriété occupée autrefois par feu Léandre Gauthier.

POUR UN ESTOMAC EN DESORDRE

“ Je souffrais depuis quelque temps, d'indigestion et de brûlement d'estomac, dit Mme Sarah W. Curtis, de Lee, Mass., et pris des pastilles de Chamberlain pour l'Estomac et le Foie, qui m'ont fait tant de bien, qu'aujourd'hui je mange ce que je pouvais à peine voir avant.” Si l'on souffre de l'estomac, pourquoi ne pas prendre de ces pastilles et se guérir ?

En vente à LA PHARMACIE GILBERT, 150 rue St-Georges, Saint-Jérôme.

—Quelques directeurs et actionnaires de la Commercial Rubber Company qui a acquis les propriétés de la Boston Rubber, étaient en notre ville mercredi en compagnie de M. Mullarkey ancien gérant de la Boston Rubber.

Cette évènement comme de juste à éveiller les esprits et peut-être quelque peu les espérances du commerce. Ces messieurs ont fait une visite minutieuse de leurs propriétés. Rien cependant n'a encore transpiré du résultat de cette visite.

—M. Léonidas Richard installé depuis une couple de semaine dans l'ancien magasin de son père est content de l'encouragement que le public lui donne. Il invite ceux qui ont besoin d'épicerie à lui faire une visite.

—M. J. H. Matte qui a été chargé par le bureau des délégués des comtés de Terrebonne et Deux-Montagnes d'examiner le cours de la petite rivière dite des prairies est à faire les relevés demandés.

M. Matte déposera sous peu son rapport entre les mains du secrétaire du conseil.

—M. Thomas Scully, un de nos principaux aviculteurs de St-Jérôme, a réussi à éclore 103 poulets sur 112 œufs mis dans son incubateur. C'est un résultat qui, croyons-nous, peut être difficilement surpassé.

—M. C. B. Boileau, de L'Annonciation, était en notre ville pour affaires mardi de cette semaine.

—MM. C. Edouard et Tancrede Léonard, de Ste-Monique, étaient en visite chez leur frère ces jours derniers.

—LA NATION offre à M. Edouard Marchand et à sa famille ses plus sincères condoléances à l'occasion de la mort de son frère le Rév. Majorie Marchand, V. F., le distingué curé de Gentilly décédé samedi à l'âge de 67 ans.

M. Edouard Marchand est parti au commencement de la semaine pour assister aux funérailles de son frère, qui ont été les plus grandioses qui se soient faites à Gentilly.

LISEZ CECI

Ce serait gâter le récit que de le mettre dans le livre

Pour parler dix-huitième siècle, “c'est plus que vrai”. S'étant passée dans une petite ville de la Virginie, dans l'hiver de 1902, l'histoire est presque du présent puisqu'il n'y a pas longtemps, Mme John E. Harmon, de Melfa Station, Vie., ne connaissait nullement les propriétés du Remède de Chamberlain pour la Toux. “ En janvier dernier, dit-elle, mon bébé eut un gros rhume et je crus, un instant, qu'il avait le pneumonie ; mais une voisine me dit que ce remède avait guéri son petit garçon et j'en donnai aussitôt à ma petite fille, qui fût guérie. Je remercie cordialement les fabricants du Remède de Chamberlain pour la Toux, de l'avoir mis à ma portée. Je ne saurais trop le recommander. J'espère que tous ceux qui liront ceci l'essaieront et se convaincront comme moi.”

En vente à la PHARMACIE GILBERT, 150 Rue St-Georges, St-Jérôme.

Avis

Aux débiteurs de la faillite de MOISE COTÉ, marchand du village de Sainte-Agathe des Monts, District de Terrebonne.

Avis vous est donné que les dettes de livres dues à la dite faillite d'abord transportées par MM. Lamarche & Benoit, curateurs, à M. Rodrigue Deschambault comptable de la ville de St-Jérôme, par acte sous seing privé en date du 16 février 1905, sont maintenant transportées par acte sous seing privé en date du 15 mai 1905 à MM. Charles Elie Laflamme & Rodrigue Deschambault comptable de la ville de St-Jérôme, District de Terrebonne et y faisant affaires ensemble sous le nom et raison de “ Laflamme & Deschambault ”.

Copies des dits actes de transport sont déposées au bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure pour le District de Terrebonne.

LAFLAMME & DESCHAMBAULT, Saint-Jérôme, ce 16 mai 1905.

A Vendre ou à Louer

Maison, Boutique de Forge et à Bois

Pour un forgeron qui voudrait se faire une bonne position, la place est très avantageuse.

Pour plus d'informations, s'adresser à JULES LAPOINTE, Saint-Joyite, P. Q. 28-1-05-2m.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Taux Réduits

Du 1er Avril au 15 Mai 1905

Billets de seconde classe de colon de Montréal à

Victoria, Vancouver, Seattle, Portland, Tacoma	\$48.90
Spokane, Rosland, Nelson, Trail, Robson	\$46.40
Anacanda, Butte, Helena, Salt Lake	\$45.90
Colorado Springs, Denver, Pueblo	\$45.50
Sau Francisco, Los Angeles	\$49.00

Taux bas pour d'autres points.

Des Dortoirs de Touristes

Partant de Montréal, tous les lundis et mercredis à 10.30 p. m. pour l'accommodation des voyageurs ayant des billets de première ou de seconde classe pour Chicago et à l'ouest de cette place jusqu'à la côte du Pacifique. Un prix nominal est fixé pour les places dans ces chers-dortoirs. Lits réservés à l'avance.

Bureau des billets de la Ville, 137 rue St-Jacques, Téléphone Main 460 et 461, ou à la gare Bonaventure.

Pour acheter vos billets et retenir votre place dans les chers-dortoirs adressez-vous à

J. M. DORION, Agent G. T. R., Lachute ou St-Philippe.

Dr R. N. FOURNIER, Saint-Jérôme.

CLOVIS BEAULIEU

Marchand Général

Ste-Agathe-des-Monts

FERRONNERIE, EPICERIE, PROVISIONS, VAISSELLE, ETC., ETC.

Seul agent pour l'assurance

COMMERCIAL UNION

De Londres, Ang.

FEU-VIE-MARINE-ACCIDENTS

CAPITAL ET ACTIF \$32,500,000

Polices émises aux taux les plus bas.

S'adresser à

CLOVIS BEAULIEU,

Ste-Agathe-des-Monts.

TÉLÉPHONE No. 55

BOITE DE POSTE 152

J. E. PARENT

Notaire, Commissaire, Etc.,

ST-JEROME, P. Q.

Argent à prêter, à 5 et 6 p. c. sur Polices d'assurance de vie et sur propriété. Achats de paiements et de créances de toutes sortes. Prêts aux corporations. Achats et ventes de propriétés.

M. PARENT représente diverses compagnies d'assurances sur la vie et contre le feu.

LA OTTAWA FIRE INS. Co., LA CANADA FEU, LA LONDON FIRE INS. Co., THE EQUITY FIRE INS. Co., ETC.

Voulez-vous être bien payés en cas de feu et en cas de mort? Assurez-vous à l'une de ces compagnies par l'entremise du Notaire Parent qui vous charge de 15 à 20 p. c. meilleur marché que les compagnies combinées.

La Librairie St-Jérôme

EDIFICE PARENT — PRÈS DU MARCHÉ ST-JÉROME

Sans contredit la meilleure librairie de Saint-Jérôme. On y trouve tout ce qu'il y a de mieux dans sa ligne de commerce.

Livres d'Ecoles, Livres de Piété ordinaires et de luxe, Papeterie, Cartes à Jouer, en gros et en détail, Rideaux (blinds), à partir de 25 cts à \$2.50. Supports nouveaux pour portières, Pôles et leurs Ornements, Papier Vert et autre à double couleur, Tapisserie à bon marché pour faire place aux achats d'automne.

Grands et petits Miroirs à prix réduits. Bel assortiment de Montres, Chaines et Jours de Mariage et autres Bijoux de valeur.

18-7-01-12. LA NATION est publiée par La Cie. d'Imprimerie de Saint-Jérôme, qui en est propriétaire-éditeur, et est imprimée par R. Aimé Tison, imprimeur, à Saint-Jérôme P. Q.